

卡夫卡变形记



〔美〕劳伦斯·大卫 著 邢培健 译

〔法〕戴勒菲妮·杜朗 绘



卡夫卡 变虫记

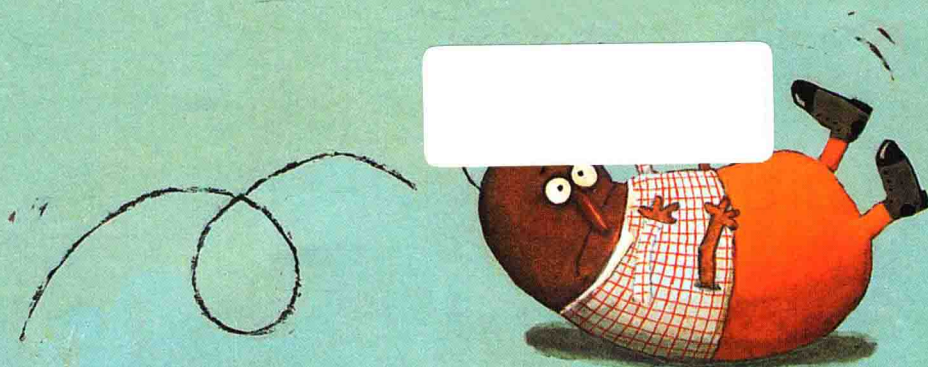
故事灵感来自卡夫卡的短篇小说《变形记》

〔美〕劳伦斯·大卫 著



〔法〕戴勒菲妮·杜朗 绘

邢培健 译



新星出版社 NEW STAR PRESS

著作权登记图字：01-2013-6245

BEETLE BOY

Text copyright © 1999 by Lawrence David

Illustrations copyright © 1999 by Delphine Durand

This translation published by arrangement with Random House Children's Books,

a division of Random House, Inc.

through Bardon-Chinese Media Agency

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

卡夫卡变虫记 / (美) 大卫 (David L.) 著, (法)

杜朗绘; 邢培健译. — 北京: 新星出版社, 2014. 1

ISBN 978-7-5133-1061-1

I. ①卡… II. ①大…②杜…③邢… III. ①儿童文

学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第231722号

卡夫卡变虫记

(美) 劳伦斯·大卫 著

(法) 戴勒菲妮·杜朗 绘

邢培健 译

责任编辑 汪欣

特邀编辑 白佳丽

责任印制 廖龙

内文制作 王春雪

出版 新星出版社 www.newstarpress.com

出版人 谢刚

社址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发行 新经典文化有限公司

电话 (010)68423598 邮箱 editor@readinglife.com

印刷 北京盛通印刷股份有限公司

开本 889mm×1194mm 1/16

印张 2

字数 6千

版次 2014年1月第1版

印次 2014年1月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5133-1061-1

定价 29.80元

版权所有 侵权必究 如有质量问题 请与发行公司联系调换

卡夫卡 变虫记

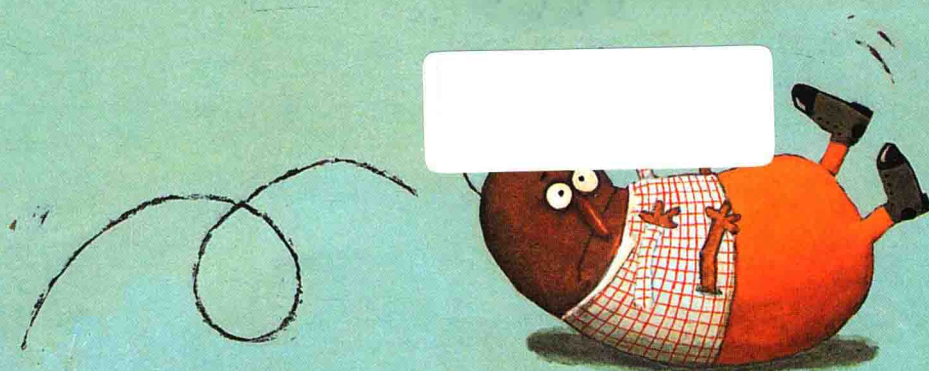
故事灵感来自卡夫卡的短篇小说《变形记》

〔美〕劳伦斯·大卫 著



〔法〕戴勒菲妮·杜朗 绘

邢培健 译



新星出版社 NEW STAR PRESS

著作权登记图字：01-2013-6245

BEETLE BOY

Text copyright © 1999 by Lawrence David

Illustrations copyright © 1999 by Delphine Durand

This translation published by arrangement with Random House Children's Books,

a division of Random House, Inc.

through Bardon-Chinese Media Agency

All rights reserved.

图书在版编目(CIP)数据

卡夫卡变虫记 / (美) 大卫 (David L.) 著; (法)

杜朗绘; 邢培健译. — 北京: 新星出版社, 2014. 1

ISBN 978-7-5133-1061-1

I. ①卡… II. ①大…②杜…③邢… III. ①儿童文学—图画故事—美国—现代 IV. ①I712.85

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第231722号

卡夫卡变虫记

(美) 劳伦斯·大卫 著

(法) 戴勒菲妮·杜朗 绘

邢培健 译

责任编辑 汪欣

特邀编辑 白佳丽

责任印制 廖龙

内文制作 王春雪

出版 新星出版社 www.newstarpress.com

出版人 谢刚

社址 北京市西城区车公庄大街丙3号楼 邮编 100044

电话 (010)88310888 传真 (010)65270449

发行 新经典文化有限公司

电话 (010)68423598 邮箱 editor@readinglife.com

印刷 北京盛通印刷股份有限公司

开本 889mm×1194mm 1/16

印张 2

字数 6千

版次 2014年1月第1版

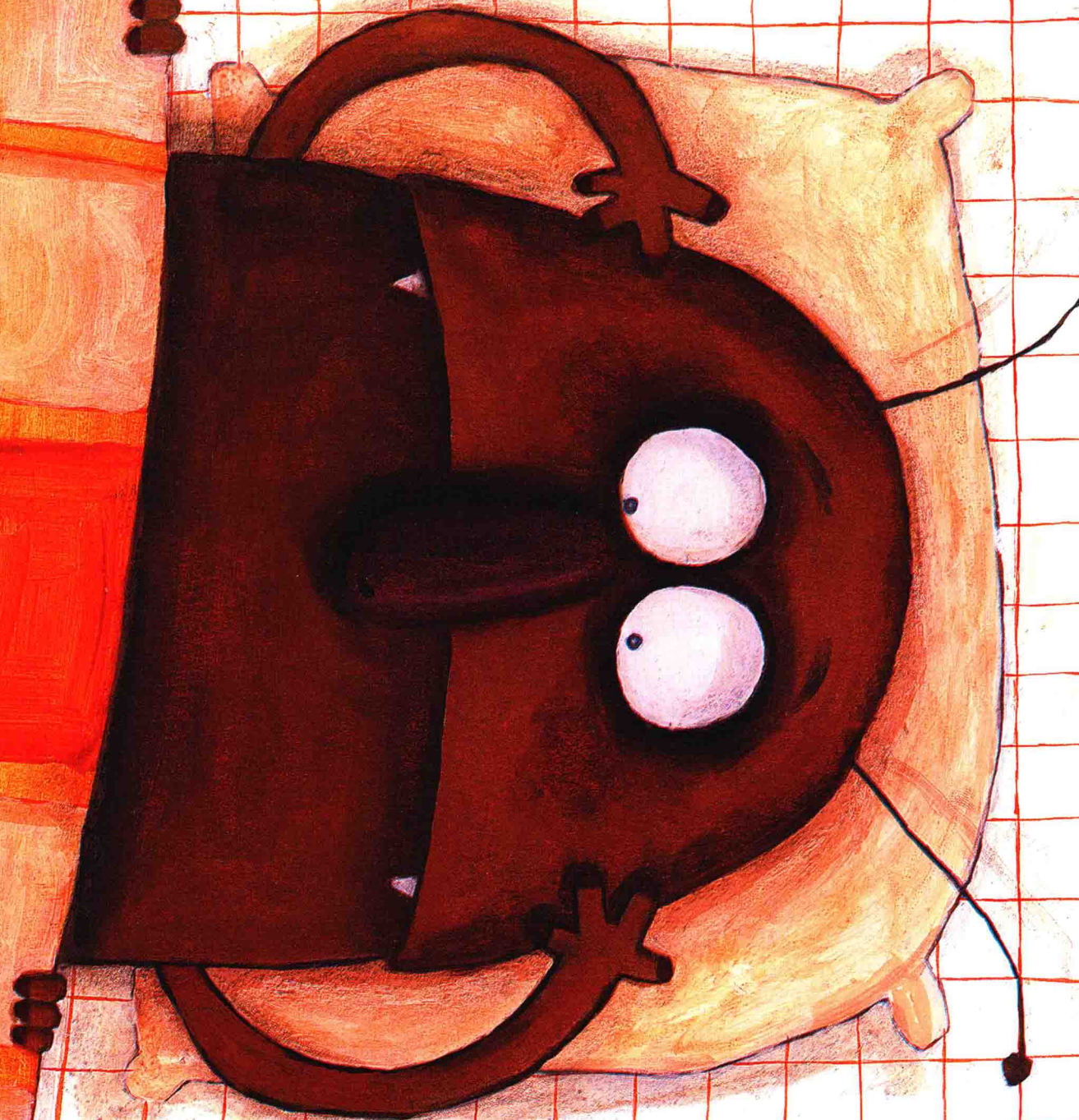
印次 2014年1月第1次印刷

书号 ISBN 978-7-5133-1061-1

定价 29.80元

版权所有 侵权必究 如有质量问题, 请与发行公司联系调换

献给布瑞特·埃利斯
——L.E.D.





早晨，卡夫卡一觉醒来，发现自己变成了一只超级大甲虫。

他走到门后的镜子那儿，盯着镜子里的自己——棕紫色的甲虫身子，又黑又大的虫眼，天线似的触角，还有六条细细长长、毛茸茸的虫腿。卡夫卡坐在床上仔细想了想，这种事以前从没发生过。

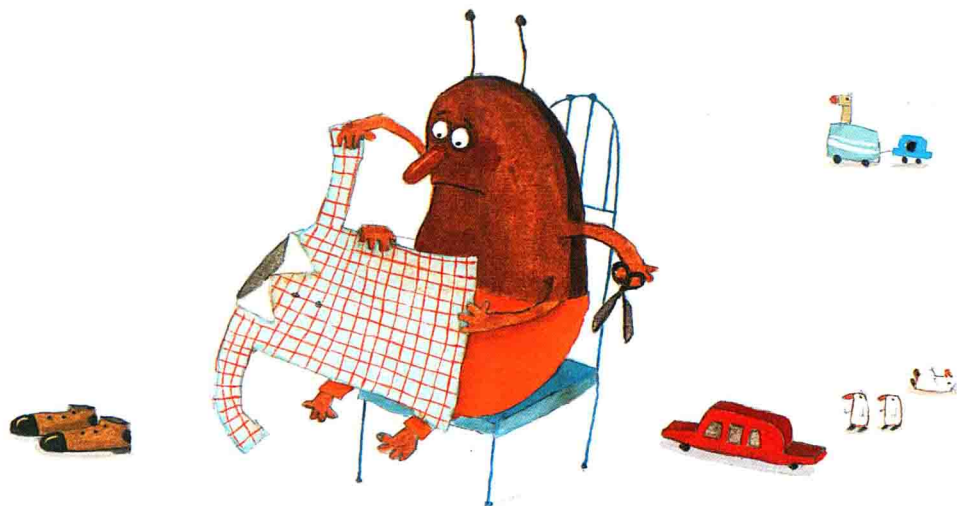
“卡夫卡，赶紧穿好衣服，下来吃早饭！”爸爸喊他。

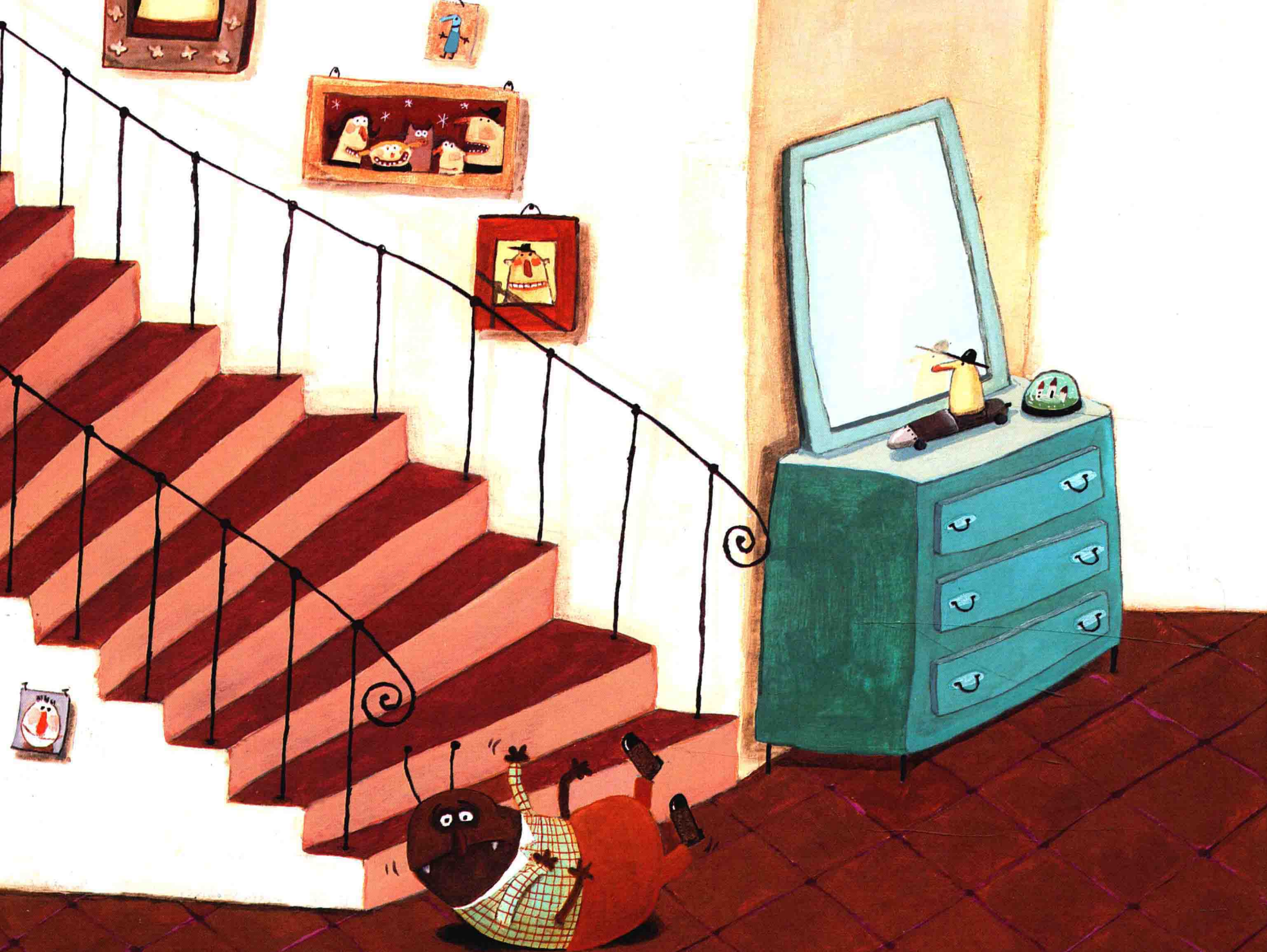




卡夫卡用六条腿拖着笨重的身子，急急忙忙跑进了卫生间。他的甲虫爪子踩在瓷砖上，发出啪嗒啪嗒的响声。卡夫卡洗洗脸，刷刷嘴里伸出来的大尖牙。他看了看洗脸池边的镜子，又吓了一跳。唉！他还是一只虫子。

卡夫卡以前从没见过穿衣服的虫子，不过大多数虫子都不用上学，当然就不用穿衣服了。他在衣橱里翻来翻去，终于找到一件宽松的上衣和一条有松紧带的裤子。裤子倒还好，很容易就穿上了，可上衣只有两只袖子啊。谁能料到一个二年级的男孩会长六条虫子腿呢！卡夫卡只好在上衣上剪了两个洞，让两条新胳膊伸出来，或者该叫两条腿？





“卡夫卡！快点好不好？”妈妈大声喊。

卡夫卡慌慌张张地往楼下跑，因为跑得太快，一不留神，乒乒乓乓地在楼梯上打了几个滚，摔倒在地。

他六脚朝天躺在地上，虫腿在空中乱踢，想把身子翻过来。折腾了好半天，他才抓住楼梯扶手，翻过身，让爪子着地。





卡夫卡走进厨房，全家人谁都没看他一眼。爸爸在帮他和妹妹装午饭。妈妈坐在餐桌前看报纸。妹妹凯特琳呢，正在喝橙汁，盘子里还剩下半个蛋黄和一堆面包渣。

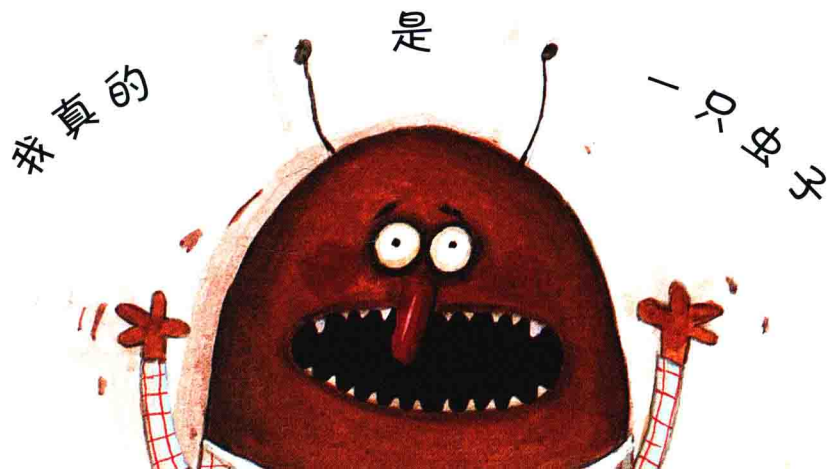
卡夫卡好不容易才坐上椅子，开始吃他的鸡蛋和熏肉。“妈妈，爸爸，凯特琳，我变成虫子了。你们看，我是一只超级大甲虫。”

爸爸盖上饭盒，笑着说：“是啊，我还是一头大河马呢。”

卡夫卡举起一只虫脚挥了挥，说：“可我真的是一只虫子，爸爸，您没看见吗？我们该怎么办？”

妈妈一边看报纸一边说：“你一直都是我们家的小麻烦虫。”

凯特琳皱了皱鼻子说：“你昨天还说要当宇航员呢。”她从卡夫卡的盘子里拿走一片熏肉，还问他，“虫子喜欢吃熏肉吗？”



“您知道怎么让我变回去吗？”卡夫卡问妈妈。“您小的时候遇到过这种事情吗？”他又问爸爸。

“放学后再说好吗？”妈妈回答他，“你得出门去坐车了。”

爸爸送凯特琳和卡夫卡到门口，把饭盒和书包递给他们。

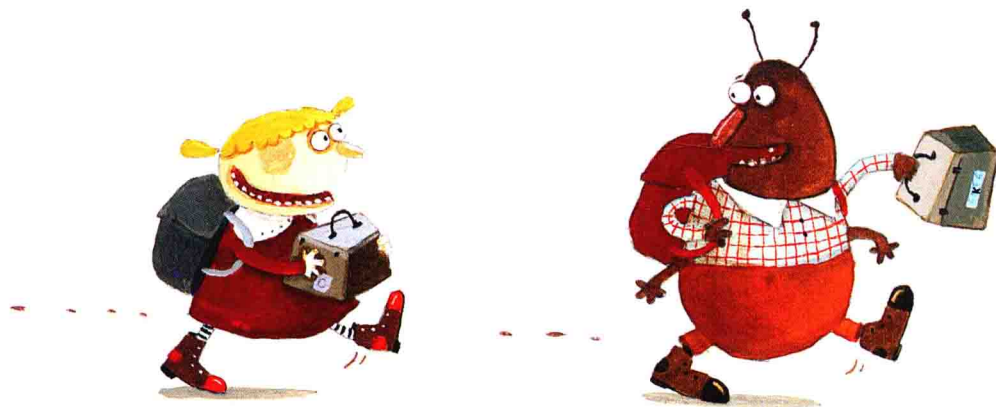
“虫子能当宇航员吗？”卡夫卡问。

爸爸笑了笑，拍拍儿子的甲壳。

卡夫卡盯着门厅镜子里的自己。唉，还是一只虫子。怎么就没人看出来呢？







卡夫卡和凯特琳慢慢悠悠地朝车站走去。卡夫卡发现，有了四只手，拿书包和饭盒可就轻松多了。这两只手累了，就换另外两只。他还主动要帮凯特琳拿东西。

“你就两只手，还都拿着东西！怎么帮我拿？”凯特琳训了哥哥一顿。

卡夫卡用触角戳了戳妹妹：“你看不出我是只虫子吗？”

凯特琳不理他，跑到一边跟朋友玩去了。

车站上，根本没人注意卡夫卡。他低着头，站在路边，小心地避开脚边爬来爬去的小虫子。这些会是他的新兄弟姐妹吗？他的新爸爸、新妈妈会不会也在什么地方爬着呢？